

# NYC Health + Hospitals Options

需要帮助时可联络的工作人员

## BRONX

NYC Health + Hospitals/Lincoln 718-579-6414

NYC Health + Hospitals/Morrisania 718-960-2214

NYC Health + Hospitals/Belvis 718-579-1763

NYC Health + Hospitals/Jacobi 718-918-3375

NYC Health + Hospitals/North Central Bronx 718-918-3375

## BROOKLYN

NYC Health + Hospitals/Woodhull 718-630-3020

NYC Health + Hospitals/Cumberland 718-260-7742

NYC Health + Hospitals/Kings County 718-245-1323

NYC Health + Hospitals/East New York 718-240-0630

NYC Health + Hospitals/Coney Island 718-616-5024

## MANHATTAN

NYC Health + Hospitals/Harlem 212-939-8125

NYC Health + Hospitals/Renaissance 212-932-6504

NYC Health + Hospitals/Metropolitan 212-423-7990

NYC Health + Hospitals/Bellevue 212-562-6264

NYC Health + Hospitals/Gouverneur 212-238-7139

## QUEENS

NYC Health + Hospitals/Elmhurst 718-334-2565

NYC Health + Hospitals/Queens 718-883-2545

## STATEN ISLAND

NYC Health + Hospitals/Mariner's Harbor 844-NYC-4NYC

NYC Health + Hospitals/Vanderbilt 844-NYC-4NYC



保持联系。关注我们。



# 提供可负担得起的 优质保健服务

NYC Health + Hospitals Options

活出您最健康精彩的人生。

NYC  
HEALTH+  
HOSPITALS

活出您最健康精彩的人生。

NYC  
HEALTH+  
HOSPITALS



## 没有健康保险?

不用担心，我们可以帮助您。

您有权利享受高质量的健康保健。要看得起病，最好的办法就是参加健康保险。我们可以帮助解释可供您选择的方案，帮助您参加对您和您的家庭来说最佳的计划。如果您不适合也不可能支付得起任何免费的或便宜的健康保险计划，您可能适合参加 **NYC Health + Hospitals Options** 计划——该计划是一项免费的或打折的支付计划，以便我们的医疗保健服务能让您和您的家庭支付得起。

### 我如何能了解到有哪些选择呢？

首先要与 NYC Health + Hospitals 财务咨询人员沟通，如果您符合资格条件，他们可以帮您和您的家庭参加免费或便宜的健康保险。我们的财务咨询人员可以帮助您从各种可能符合资格的健康保险计划中做出选择。如果您不符合某些健康保险计划的参与条件，买不起保险，或者没有钱支付医疗费用，参加 NYC Health + Hospitals Options 计划您可以享受费用减免或支付得起的医疗费用项目。

*Options* 可供纽约市居民或来访者使用。我们帮助 Nassau 郡居民或来访者使用我们在 Queens 地区的医院和卫生中心。我们也帮助 Westchester 郡居民或来访者使用我们在 Bronx 地区的医院和卫生中心。

### 为什么健康保险很重要？

没有人愿意受伤或生病，但意外的医疗状况却时有发生。健康保险计划可以帮助支付其中一些意想不到的费用，包括持续的大额医疗账单和处方药物，能让您不再为费用焦虑。我们也知道，有健康保险的人们更有可能获得他们及其家庭维持健康所需要的预防保健服务。

### 我如何申请健康保险或 **OPTIONS**？

请致电本手册背面所列我们的任一医疗保健中心。

NYC Health + Hospitals 为每个人提供医疗保健。我们尊重所有患者的权利和隐私，包括无记录移民。我们还帮助非英语母语者与医生或其他工作人员沟通。我们的工作人员可以说许多语言，包括阿尔巴尼亚语、阿拉伯语、孟加拉语、汉语、法语、海地克里奥尔语、印地语、韩语、波兰语、俄语、西班牙语和乌尔都语。也有口译服务可用。您可以母语获取信息。

### 步骤 1：

找出您的家庭成员人数（请包括与您一起生活的所有成人和孩子）。

### 步骤 2：

接下来，在各水平中找出您一年的收入数额。

### 步骤 3：

依照该列查看底部的图表，找出根据您的家庭成员人数和收入，您应该为医生访视、去急诊室或住院支付的费用。

联邦贫困级别	< 101%	101-150%		151-200%		201-250%		251-300%		301-350%		351-400%		401% 及以上
家庭规模	低于	低于	高于	低于	高于	低于	高于	低于	高于	低于	More than	低于	高于	高于
1	12,140 美元	12,141 美元	18,210 美元	18,211 美元	24,280 美元	24,281 美元	30,350 美元	30,351 美元	36,420 美元	36,421 美元	42,490 美元	42,491 美元	48,560 美元	48,561 美元
2	16,460 美元	16,461 美元	24,690 美元	24,691 美元	32,920 美元	32,921 美元	41,150 美元	41,151 美元	49,380 美元	49,381 美元	57,610 美元	57,611 美元	65,840 美元	65,841 美元
3	20,780 美元	20,781 美元	31,170 美元	31,171 美元	41,560 美元	41,561 美元	51,950 美元	51,951 美元	62,340 美元	62,341 美元	72,730 美元	72,731 美元	83,120 美元	83,121 美元
4	25,100 美元	25,101 美元	37,650 美元	37,651 美元	50,200 美元	50,201 美元	62,750 美元	62,751 美元	75,300 美元	75,301 美元	87,850 美元	87,851 美元	100,400 美元	100,401 美元
5	29,420 美元	29,421 美元	44,130 美元	44,131 美元	58,840 美元	58,841 美元	73,550 美元	73,551 美元	88,260 美元	88,261 美元	102,970 美元	102,971 美元	117,680 美元	117,681 美元
6	33,740 美元	33,741 美元	50,610 美元	50,611 美元	67,480 美元	67,481 美元	84,350 美元	84,351 美元	101,220 美元	101,221 美元	118,090 美元	118,091 美元	134,960 美元	134,961 美元
7	38,060 美元	38,061 美元	57,090 美元	57,091 美元	76,120 美元	76,121 美元	95,150 美元	95,151 美元	114,180 美元	114,181 美元	133,210 美元	133,211 美元	152,240 美元	152,241 美元
成人科室就诊	0 美元	3 美元		20 美元		30 美元		40 美元		50 美元		50 美元		全费
儿童或孕妇科室就诊	0 美元	0 美元		20 美元		30 美元		40 美元		50 美元		50 美元		全费
行为健康科室就诊	0 美元	0 美元		15 美元		30 美元		40 美元		50 美元		50 美元		全费
成人急诊室就诊	0 美元	3 美元		75 美元		80 美元		100 美元		120 美元		120 美元		全费
儿童或孕妇急诊室就诊	0 美元	0 美元		75 美元		80 美元		100 美元		120 美元		120 美元		全费
患者共同支付和扣减	0 美元	0 美元		0 美元		10 美元		12 美元		18 美元		22 美元		完全共同支付和扣减
处方药（按处方收费*）	2 美元	2 美元		6 美元		10 美元		14 美元		18 美元		18 美元		实际费用加 6 美元
门诊手术或磁共振成像检查	0 美元	25 美元		150 美元		300 美元		450 美元		550 美元		650 美元		全费
住院治疗**	0 美元	25 美元		150 美元		400 美元		900 美元		1,500 美元		1,500 美元		Medicaid DRG

\*如果收费超过药物或服务成本，还会再降低

\*\*储蓄额超过 8,000 美元还将加收 2% 费用